

Distr.: General
21 September 2017

Arabic
Original: English



جمعية الأمم المتحدة
للبيئة التابعة لبرنامج
الأمم المتحدة للبيئة



جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة
لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
الدورة الثالثة

نيروبي، ٤-٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧
البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت*
المسائل الإدارية والمتعلقة بالميزانية

إدارة الصناديق الاستئمانية والمساهمات المخصصة

مذكرة من المدير التنفيذي

موجز

تبين هذه المذكرة الإجراءات المختلفة التي اتخذها المدير التنفيذي والتي يعتمد اتخاذها فيما يتعلق بالصناديق الاستئمانية التي يتولى إدارتها برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

أولاً - مقدمة

- ١ - يُنظَّم إنشاء الصناديق الاستثمارية وإدارتها عن طريق النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، والنظامين الإداري والأساسي لموظفي الأمم المتحدة، والسياسات والإجراءات الأخرى التي يصدرها الأمين العام.
- ٢ - وكجزء من عملية إصلاح إدارة الصناديق الاستثمارية في نظام أوموجا، دجحت الأمانة العامة نوعين من أنواع الصناديق الاستثمارية وهما الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني والصناديق الاستثمارية العامة لتشكيل نوع موحد من أنواع الصناديق الاستثمارية.
- ٣ - ويصف الفرع التالي الإجراءات المختلفة التي ينوي المدير التنفيذي اتخاذها فيما يتعلق بالصناديق الاستثمارية التي يديرها برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

ثانياً - الصناديق الاستثمارية التي تدعم برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة

- ٤ - يرغب المدير التنفيذي في تمديد الصناديق الاستثمارية التالية بعد تلقي طلب للقيام بذلك من الحكومات أو الأطراف المتعاقدة المعنية:
- (أ) AHL - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ في أوروبا، ولتقوية التعاون البيئي لعموم أوروبا (بتمويل من حكومة هولندا)، الذي سيمدد حتى نهاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠؛
- (ب) BKL - الصندوق الاستثماري العام لتنظيف النقاط البيئية الساخنة في أعقاب نزاعات كوسوفو وإعداد مبادئ توجيهية للتقييم والإجراءات العلاجية للأضرار البيئية في أعقاب النزاعات، الذي سيمدد حتى نهاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠؛
- (ج) BLL - الصندوق الاستثماري العام لدعم فرقة عمل البلقان المعنية بالبيئة وبالمستوطنات البشرية المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة وموئل الأمم المتحدة، الذي سيمدد حتى نهاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠؛
- (د) DUL - الصندوق الاستثماري العام لدعم أنشطة وحدة السدود والتنمية في تنسيق متابعة اللجنة العالمية المعنية بالسدود، الذي مدد حتى نهاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠؛
- (هـ) ECL - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني المعني بدعم إنجازات اتفاق المساهمة رقم 21/0401/2011/608174/SUB/E2، اتفاق التعاون الاستراتيجي بين المديرية العامة للبيئة لدى المفوضية الأوروبية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (الذي يشمل البيئة والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية، بما في ذلك الطاقة والأولوية ١-٣ "تعزيز الحوكمة البيئية")، الذي سيمدد حتى نهاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠؛
- (و) EML - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني في تنفيذ أنشطة التوعية البيئية وآليات تحقيقها في البلدان النامية (تموله حكومة ألمانيا)، وسيمدد حتى نهاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠؛
- (ز) ESS - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتمكين برنامج الأمم المتحدة للبيئة من تنفيذ التكيف المعتمد على النظم الإيكولوجية، الذي سيمدد حتى نهاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠؛

ثالثاً - الصناديق الاستثمارية التي تدعم برامج البحار الإقليمية والاتفاقيات والبروتوكولات والصناديق الخاصة

٥ - يود المدير التنفيذي أن يمدد الصناديق الاستثمارية التالية بعد تلقي طلب للقيام بذلك من الحكومات أو الأطراف المتعاقدة المعنية:

(أ) BAL - الصندوق الاستثماري العام لحفظ الحوتيات الصغيرة في بحر البلطيق وشمال شرق المحيط الأطلسي والبحر الآيرلندي وبحر الشمال، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠؛

(ب) BTL - الصندوق الاستثماري العام لاتفاق حفظ الحفافيش في أوروبا، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨؛

(ج) BZL - الصندوق الاستثماري العام للمساهمات الطوعية لتيسير مشاركة الأطراف في عملية اتفاقية التنوع البيولوجي، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١؛

(د) CAL - دعم خطة عمل البحر الأبيض المتوسط (تموله حكومة اليونان)، وسيمدد حتى نهاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩؛

(هـ) MPL - الصندوق الاستثماري لبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون، الذي يمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٥؛

(و) MVL - الصندوق الاستثماري العام للمساهمات الطوعية لدعم اتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة، الذي يمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١؛

(ز) PPL - الصندوق الاستثماري العام لدعم أعمال التحضير والتفاوض من أجل وضع صك دولي ملازم قانوناً لتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم بالنسبة لبعض المواد الكيميائية الخطرة المتداولة في التجارة الدولية، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩؛

(ح) QAC - دعم اتفاقية التعاون على حماية وتنمية البيئة البحرية والساحلية لمنطقة غرب ووسط أفريقيا والجنوب الأفريقي، الذي سيمدد حتى نهاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩؛

(ط) QAW - دعم خطة العمل لمنطقة شرق أفريقيا، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨؛

(ي) QCL - دعم خطة عمل البرنامج البيئي الكاريبي، الذي سيمدد حتى نهاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩؛

(ك) QEL - دعم خطة العمل لبحار شرق آسيا، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨؛

(ل) QFL - دعم أمانة اتفاق حفظ الحفافيش في أوروبا (EUROBATS)^(١)، الذي سيمدد حتى نهاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨؛

(١) اتفاق حفظ الحفافيش في أوروبا.

- (م) QML - دعم خطة عمل البحر الأبيض المتوسط، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩؛
- (ن) QNL - دعم خطة عمل شمال غرب المحيط الهادئ، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩؛
- (س) QOL - دعم أنشطة أمانة الأوزون، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠؛
- (ع) QRL - دعم اتفاقية بازل، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩؛
- (ف) QTL - دعم أنشطة اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض (CITES)^(٦)، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩؛
- (ص) QVL - دعم أمانة اتفاق حفظ الحوتيات الصغيرة في بحر البلطيق وشمال شرق المحيط الأطلسي والبحر الأيرلندي وبحر الشمال (ASCOBANS)^(٧)، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠؛
- (ق) RSL - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لدعم تنفيذ اتفاقيتي روتردام وستوكهولم في البلدان النامية، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩؛
- (ر) SCL - الصندوق الاستثماري العام لاتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة وأجهزتها الفرعية وأمانة الاتفاقية، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩؛
- (ش) SOL - الصندوق الاستثماري العام لتمويل أنشطة البحث والملاحظة المنهجية المتعلقة باتفاقية فيينا، الذي سيمدد حتى نهاية يوم [٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠] [٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٦]^(٤)؛
- (ت) SVL - الصندوق الاستثماري الخاص لاتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة وأجهزتها الفرعية وأمانة الاتفاقية، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩؛
- (ث) VCL - الصندوق الاستثماري لاتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٥؛
- ٦ - ويود المدير التنفيذي أن يغير اسمي الصندوقين التاليين ويمددهما، على نحو ما طلبه مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي في اجتماعه الثالث عشر:
- (أ) BEL - الصندوق الاستثماري العام للمساهمات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة الموافق عليها بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١، وسيعرف من الآن فصاعداً باسم الصندوق الاستثماري العام للمساهمات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة الموافق عليها بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي والبروتوكولات الملحق بها؛

(٢) اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض.

(٣) اتفاق حفظ الحوتيات الصغيرة في بحر البلطيق وشمال شرق المحيط الأطلسي والبحر الأيرلندي وبحر الشمال.

(٤) في انتظار القرار الذي يتخذه الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧.

(ب) VBL - الصندوق الاستثماري العام للتبرعات لتيسير مشاركة مجتمعات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في أعمال اتفاقية التنوع البيولوجي، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١، ويسمى من الآن فصاعداً الصندوق الاستثماري العام للتبرعات لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في أعمال اتفاقية التنوع البيولوجي؛

٧ - ويود المدير التنفيذي أن يدمج الصندوقين الاستثماريين التاليين في الصندوق الاستثماري BEL (الصندوق الاستثماري العام للتبرعات لتيسير مشاركة مجتمعات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في أعمال اتفاقية التنوع البيولوجي) ويمددهما، على نحو ما طلبه مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي في اجتماعه الثالث عشر:

(أ) BHL - الصندوق الاستثماري الطوعي الخاص للمساهمات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة الموافق عليها لبروتوكول السلامة الأحيائية، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١؛

(ب) BXL - الصندوق الاستثماري الطوعي الخاص للمساهمات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة الموافق عليها، الذي سيمدد حتى نهاية يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١.